

Distr.: General
10 April 2013
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والستون

البند ١٤٦ من جدول الأعمال

الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل

عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

ميزانية حساب دعم عمليات حفظ السلام للفترة من
١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤: الموارد المقترحة
نتيجة لاستعراض عملية إعداد الميزانية

تقرير الأمين العام

أولا - مقدمة

١ - سعياً إلى تحسين الدعم المقدم إلى الدول الأعضاء في استعراضها لميزانيات البعثات واتخاذها قرارات بشأنها، أجرت إدارة الشؤون الإدارية وإدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني استعراضاً مشتركاً لوظائف الميزانية السنوية المنفذة في المقر دعماً لعمليات حفظ السلام. وعلى نحو ما أشار إليه الأمين العام في تقريره عن الاستعراض العام لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/66/679، الفقرة ٥٥)، كان الهدف من الاستعراض يتمثل في ما يلي: (أ) إضفاء التناسق على العملية الحالية؛ (ب) زيادة الوقت المتاح للتحليل الاستراتيجي واتخاذ القرارات؛ (ج) زيادة إيضاح الأدوار والمسؤوليات فيما بين مختلف الهيئات والإدارات في المقر وفي الميدان التي تشترك في عملية إعداد الميزانية. وقد أيدت الجمعية العامة، في قرارها ٦٦/٢٦٤، رأي اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الوارد في الفقرة ٧ من تقريرها المتضمن ملاحظاتها وتوصياتها بشأن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام (A/66/718)، ومؤداه أنها غير مقتنعة بأن الهيكل التنظيمي الحالي هو



الرجاء إعادة استعمال الورق

010513 250413 13-28719 (A)



الأنسب لكفالة وضوح المسؤولية والمساءلة فيما يتعلق بعرض ميزانيات عمليات حفظ السلام، وأنها لا ترى أن عملية إعداد الميزانية الحالية هي المثلى. وأيدت الجمعية أيضاً طلب اللجنة الاستشارية بتوفير معلومات عن نتائج الاستعراض المنفذ.

ألف - تحليل العملية

٢ - على نحو ما ذكر أعلاه ووفقاً لملاحظات اللجنة الاستشارية، تشكل المسؤوليات الواقعة على عاتق مختلف الجهات الفاعلة في الميدان وفي المقر بنيويورك، ومساءلة هذه الجهات، عاملاً رئيسياً في تحليل الاحتياجات القائمة لإعداد الميزانيات السنوية المقترحة للبعثات الميدانية. ويتحمل المراقب المالي مسؤولية كفالة الإدارة المالية السليمة لجميع الموارد المتاحة للمنظمة وكفالة استخدامها بفعالية وكفاءة (ST/SGB/2003/16). كذلك فإن وكيل الأمين العام لعمليات حفظ السلام والدعم الميداني مسؤولان أمام الأمين العام عن المسائل المتصلة بتخطيط وإنشاء وتوجيه وإدارة وتنفيذ العمليات الميدانية (ST/SGB/2010/1) وتوفير التوجيه الاستراتيجي لعناصر الدعم في أدائها لمهامها في مجالات الموارد البشرية والشؤون المالية والمشتريات واللوجستيات وتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات (ST/SGB/2010/2)، على التوالي.

٣ - وعملية إعداد الميزانيات السنوية الحالية للبعثات الميدانية مكلفة من حيث ساعات العمل التي تُستهلك لهذا الغرض، كما أن دورها الزمنية، من بدايتها إلى نهايتها، تستغرق وقتاً طويلاً (ما متوسطه ٧ أشهر) لإعداد واستعراض وتقديم الميزانيات المقترحة إلى مجالس الإدارة بما مجموعه ٧ بلايين دولار تقريباً. وعلى وجه الخصوص، فإن المسائل التي تطرحها عملية إعداد الميزانيات الحالية بالنسبة للمستخدمين وأصحاب المصلحة هي التالية:

(أ) قد لا يكون تخصيص الموارد عبر مراحل العملية هو الأمثل، في ظل التفاعلات الكبيرة القائمة بين البعثات، والموارد التي تُنفق في البعثات، وشعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية في إدارة الدعم الميداني، وشعبة تمويل عمليات حفظ السلام في مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، إدارة الشؤون الإدارية، لإعداد واستعراض وتنقيح مشروع ميزانية كل بعثة من البعثات وإعداد تقارير الميزانية لتقديمها إلى الجمعية العامة؛

(ب) إنفاق قدر من الوقت/كميات من الموارد أكثر مما هو مطلوب عبر مراحل العملية، من بدايتها إلى نهايتها، لتصويب/تنقيح مشاريع الميزانيات مقابل الوقت المستغرق في التحليل؛

(ج) الافتقار إلى الوضوح على صعيد الأدوار/المسؤوليات فيما بين أصحاب المصلحة المتعددين؛

(د) تحتاج القيمة المضافة على امتداد السلسلة إلى أن تكون محددة، ويكون ذلك مثلاً بالاتفاق بين مختلف أصحاب المصلحة على ما هو مطلوب من نتائج/شكل/محتوى لعملية إعداد الميزانية؛

(هـ) كثيراً ما يؤدي تقسيم المسؤوليات إلى تقويض الجهود الرامية إلى تنفيذ تدابير لمعالجة الشواغل المعروفة في ظل العملية الحالية لإعداد الميزانية؛

(و) يشعر أصحاب المصلحة في البعثات والهيئات الحكومية الدولية أن العملية الحالية لا تلي احتياجاتهم. فهي لا تستجيب دائماً للاحتياجات المتغيرة؛ وكثيراً ما تقدم المعلومات والتقارير في وقت متأخر إلى الجمعية العامة؛ وكثيراً ما تكون وفرة البيانات غير مفيدة لاتخاذ القرارات أو غير متطابقة مع التحليلات اللازمة.

باء - الإنجازات المتوقعة من التغييرات المقترحة على عملية إعداد الميزانية

٤ - تهدف عملية إعداد الميزانية المنقحة إلى تحسين الدعم المقدم إلى الجمعية العامة عند نظرها في الميزانيات، من خلال تيسير الحصول على معلومات وتحليلات محسنة، وزيادة استجابة العملية للاحتياجات المتغيرة في البعثات، وكفالة تقديم التقارير في وقت أنسب، عن طريق الاستخدام الكفؤ للقدرات المتصلة بالميزانية. ووفقاً لذلك، فإن الغاية النهائية المنشودة من العملية تشمل ما يلي:

(أ) كفالة أن تتسم عملية إعداد الميزانية بقدر أكبر من الكفاءة والاستجابة بالاستناد إلى رؤية مشتركة للاحتياجات وتوصيف جيد للأدوار والمسؤوليات/المساءلات:

١' صدور تعليمات مشتركة موحدة عن المراقب المالي ووكيلي الأمين العام لعمليات حفظ السلام والدعم الميداني للبدء بعملية إعداد الميزانية السنوية؛

٢' يظل وكيلا الأمين العام لعمليات حفظ السلام والدعم الميداني مسؤولين عن توفير التوجيه إلى البعثات فيما يتعلق بتنفيذ الولايات وما يتصل بذلك من دعم، بما يشمل التوجيه الاستراتيجي بشأن العمليات وأولويات توفير الموارد، واستعراض وإقرار احتياجات الميزانيات بما يكفل أنها تعكس على نحو وافي الاحتياجات في تنفيذ ولايات العمليات؛

٣' يظل وكيلا الأمين العام لعمليات حفظ السلام والدعم الميداني مسؤولين أيضاً عن النظر في الميزانيات المقترحة للبعثات وإقرارها قبل الموافقة النهائية عليها من جانب المراقب المالي؛

٤' يظل المراقب المالي مسؤولاً عن الموافقة النهائية على مشاريع الميزانية وعن تيسير المداولات الحكومية الدولية التي تُجريها الجمعية العامة واتخاذ القرارات؛

(ب) تحسين نوعية مشاريع الميزانيات عموماً، ومعالجة الثغرات القائمة في المهارات/المعارف للاضطلاع بالمهام المرتبطة بالميزانية في جميع البعثات؛

(ج) إشراك وظائف المقر للعمل بصورة استباقية مع البعثات في إعداد الميزانيات المقترحة قبل تقديمها للاستعراض والموافقة عليها بشكل نهائي؛

(د) تحسين إعداد الميزانيات وأدوات الإبلاغ لإتاحة تقديم الإسهامات بسهولة أكبر، والحد من الأخطاء، وتبسيط عملية توحيد الميزانية وإعداد تقارير الميزانية؛

(هـ) التمكن من تطبيق الميزانية بدرجة أكبر من الإحكام والتكامل دعماً لوضع الميزانية للعمليات الميدانية، والقدرة على الإبلاغ في المقر؛ وإيلاء اهتمام أكبر للتحليل لا لتجميع البيانات؛ وتبسيط/تحسين صحائف العمل وتسجيل المعلومات؛

(و) إزالة ازدواجية الأدوار والممارسات بين شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية وشعبة تمويل عمليات حفظ السلام في استعراض الميزانيات المقترحة التفصيلية المقدمة إلى المقر؛

(ز) الحد من عبء ازدواجية المهام الوسيطة وزيادة الموارد المتاحة للتحليل ولاتخاذ القرارات؛

(ح) تحسين محتوى/شكل وثائق الميزانية لكفالة اتسام المعلومات بدرجة أكبر من الإيجاز والفائدة والشفافية؛ وكفالة تلبية احتياجات الهيئات التشريعية والإدارة العليا بهدف اتخاذ القرارات بالشكل المناسب؛

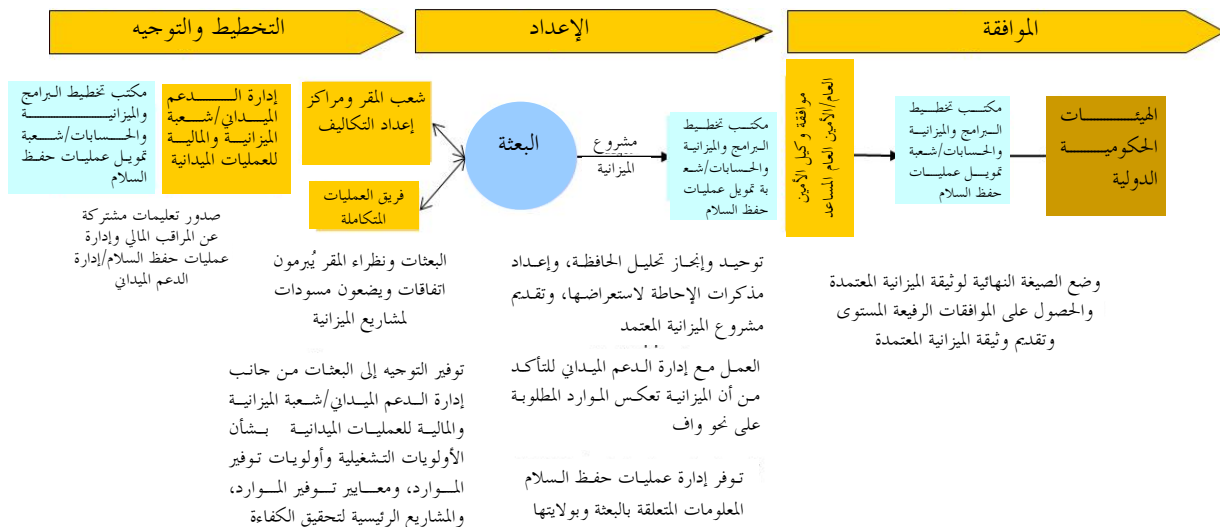
(ط) كفالة تقديم التقارير في الوقت اللازم باللغات الرسمية إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية واللجنة الخامسة من خلال تبسيط العملية الحالية والإسراع بها.

جيم - العملية المقترحة لإعداد الميزانية

٥ - عقد فريق عامل رفيع المستوى، بقيادة وكيل الأمين العام للدعم الميداني والشؤون الإدارية، سلسلة من الاجتماعات لاستعراض أدوار ومسؤوليات دائرة الميزانية والإبلاغ عن الأداء في شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية بإدارة الدعم الميداني، وشعبة تمويل عمليات حفظ السلام في مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات بإدارة الشؤون الإدارية. وبحث الاستعراض تطور تلك المسؤوليات، وعملية إعداد الميزانية بعينها، وتوقعات الدول الأعضاء بهدف تبسيط وتحسين العملية.

٦ - ومع الأخذ في الاعتبار نتائج الاستعراض، ستضطلع شعبة تمويل عمليات حفظ السلام بدور موسّع في عملية إعداد الميزانية، من بدايتها إلى نهايتها، بما يشمل إعداد التقارير السنوية عن الميزانية والأداء استناداً إلى المقترحات المقدمة مباشرة إلى المراقب المالي من رؤساء البعثات. وستفي شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية بمسؤولياتها في تقديم الدعم الاستراتيجي والتشغيلي إلى البعثات الميدانية من خلال مواصلة تركيزها على تحديد أولويات توفير الموارد الرئيسية، والمكاسب الناجمة عن زيادة الكفاءة، والمخصصات الموحدة من الموارد في جميع البعثات الميدانية. وبالإضافة إلى ذلك، ستتولى إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٢٧٩/٦١ والقرارات اللاحقة، زمام القيادة وستوفران التوجيه الاستراتيجي بشأن الاحتياجات في مجال التشغيل والدعم للبعثات الميدانية في تنفيذ ولاياتها. وسيظل رؤساء البعثات مسؤولين عن إعداد ميزانية بعثتهم وفقاً للقرار ٢٩٦/٥٩ وجميع القرارات اللاحقة المتعلقة بالمسائل الشاملة والميزانيات الخاصة بالبعثات (انظر الشكل أدناه).

عملية إعداد الميزانية



دال - الأدوار والمسؤوليات المقترحة

٧ - سيتطلب الدور الموسَّع لشعبة تمويل عمليات حفظ السلام التابعة لإدارة الشؤون الإدارية اعتماد التغييرات التالية في عملية إعداد الميزانية للشعبة:

(أ) يشارك المراقب المالي والشعبة في العملية التي يُجريها وكيل الأمين العام لعمليات حفظ السلام والدعم الميداني، إلى جانب رؤساء البعثات، وتمثل في وضع التوجيه الاستراتيجي وأولويات توفير الموارد الرئيسية لكل بعثة في بداية عملية وضع الميزانية؛

(ب) تُعدّ التعليمات المتعلقة بالميزانية بالتشاور مع إدارة الدعم الميداني وإدارة عمليات حفظ السلام لتحسين وتبسيط عملية وضع الميزانية الحالية. وتُعقد الشعبة اجتماعات عن طريق التداول بالفيديو مع البعثات والمكاتب التابعة لإدارة الدعم الميداني وإدارة عمليات حفظ السلام بهدف توفير مزيد من التوجيه والدعم لصياغة الميزانيات المقترحة، بما يشمل أطر الميزنة القائمة على النتائج، وملاك الموظفين، والاحتياجات من الموارد المالية؛

(ج) توفر الشعبة أدوات لتحسين التحليل والإبلاغ في إطار صياغة الميزانية، وتعتمد تحسينات على الإجراءات والأساليب والأدوات اللازمة لإعداد ميزانيات حفظ السلام؛

(د) توفر الشعبة مجموعة متكاملة من أدوات إعداد الميزانية لمعالجة نقاط الضعف وتحسين الأداء، والحد ما أمكن من كمية الإسهامات المطلوبة من البعثات، وتبسيط عدد/نوع صحائف العمل المطلوبة لإتمام مشاريع الميزانية، إلى حين توافر نماذج الميزانية المعدة في إطار نظام أوموجا على الإنترنت؛

(هـ) تعمل الشعبة بالتنسيق مع البعثات وإدارة الدعم الميداني وإدارة عمليات حفظ السلام عند تجميع وثائق الميزانية؛

(و) تتولى الشعبة دوراً موسعاً عن طريق تلقي مشروع الميزانية مباشرة من البعثة، وتكون مسؤولة عن استعراض المشاريع المقدمة، وإدارة الاستعراضات الإضافية، وإعداد الميزانية المقترحة للجمعية العامة، وكفالة أنها تتفق مع قرارات وكيل الأمين العام لعمليات حفظ السلام والدعم الميداني بشأن الاحتياجات من الموارد الاستراتيجية المصاغة في بداية العملية؛

(ز) تستعرض الشعبة المحتوى/الشكل المطلوب لتقارير الميزانية والمعلومات التكميلية لكفالة تلبيتها لاحتياجات الهيئات الحكومية الدولية (مزيد من المعلومات أو قدر أكبر من الوضوح، حسب الاقتضاء)؛

(ح) تعزّز الشعبة، بالتنسيق مع شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية التابعة لإدارة الدعم الميداني، اتصالها بالبعثات الميدانية من خلال إجراء زيارات إلى البعثات وتنظيم حلقات عمل لتوضيح الأدوار والأطر الزمنية لعملية إعداد الميزانية، وإسداء المشورة التقنية والتوجيه بشأن الميزنة القائمة على النتائج وملاك الموظفين والاحتياجات من الموارد المالية.

٨ - وفيما يتعلق بشعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية، تمثل التغييرات المقترحة خطوة أخرى باتجاه التدابير المتفق عليها في القرار ٢٩٠/٦٥، الذي أيدت فيه الجمعية العامة التوصية الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/65/827)، بأن تجري إعادة تنظيم دائرة الميزانية والإبلاغ عن الأداء التابعة للشعبة بحيث يزداد تركيزها على الأولويات المدرجة ضمن المجالات الرئيسية المتمثلة في التوجيه والتنسيق في مجال السياسات، وتوفير الموارد الاستراتيجية وتنمية القدرات. وفي هذا الصدد، ستولي الشعبة مزيداً من الاهتمام لـ "المرحلة الأولى" من عملية وضع الميزانية السنوية بالتركيز على ما يلي:

(أ) مواصلة تنسيق عملية متكاملة في إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني في بداية عملية إعداد الميزانية بمشاركة المراقب المالي، لوضع التوجيهات التشغيلية الاستراتيجية وأولويات توفير الموارد الرئيسية والموافقة عليها، بما يشمل حيازات الأصول الهامة لكل بعثة ميدانية؛

(ب) تنسيق عقد الاجتماعات (الاجتماعات عن طريق التداول بالفيديو) - بما يشمل إعداد المواد - لوكيلي الأمين العام لعمليات حفظ السلام والدعم الميداني مع رئيس البعثة والمراقب المالي، لمناقشة وتحديد وإقرار الأولويات الاستراتيجية للبعثة للسنة المالية المقبلة والاحتياجات من الموارد المرتبطة بتلك الأولويات الاستراتيجية؛

(ج) وضع معايير لتوفير الموارد في ظل الاعتراف بضرورات الميزانية وبمتطلبات المقارنة في جميع البعثات؛

(د) كفالة تنفيذ مشاريع الكفاءة وتحقيق الفوائد منها، بما يشمل تقديم الدعم إلى الفريق المعني بتحقيق الكفاءة في استخدام الموارد.

٩ - وبالإضافة إلى ذلك، ستوفر شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية الدعم إلى وكيلي الأمين العام للدعم الميداني وعمليات حفظ السلام في الوفاء بمسؤولياتهما وإتاحة مساهمتهما

فيما يتعلق بالنظر في الميزانيات المقترحة وإقرارها؛ وتنسيق وتمثيل إدارة الدعم الميداني وإدارة عمليات حفظ السلام في تقديم الاحتياجات من الموارد المتعلقة بالبعثات الميدانية إلى مجالس الإدارة.

١٠ - والمقصود من التأكيد المضاف على الأنشطة في بداية عملية إعداد الميزانية، بما يشمل التوجيه الاستراتيجي المتعلق بأولويات توفير الموارد الرئيسية والمخصصات الموحدة من الموارد، دعم تحسين الكفاءة والقدرة على الاستجابة في إطار عملية إعداد الميزانية المنقحة. وبالإضافة إلى ذلك، ستواصل شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية تنسيق وتوفير الدعم المباشر لتخطيط ووضع الاحتياجات من الموارد للبعثات الميدانية الجديدة والبعثات التي تمر بمرحلة انتقالية، عند الاقتضاء.

ثانياً - الموارد المقترحة من الموظفين

الإدارة/المكتب				
ملاك الموظفين المعتمد للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	الوظائف المنقولة والمعاد انتدابها والمعاد تصنيفها	الوظائف المحولة من المساعدة المؤقتة العامة	مجموع الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٤/٢٠١٣	التغير
الوظائف				
٤٦	(١٢)	-	٣٤	(١٢)
إدارة الدعم الميداني/شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية/دائرة الميزانية والإبلاغ عن الأداء				
٣٣	١١	١	٤٥	١٢
إدارة الشؤون الإدارية/مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات/شعبة تمويل عمليات حفظ السلام				
٧٩	(١)	١	٧٩	-
المجموع الفرعي				
وظائف المساعدة المؤقتة العامة				
-	-	-	-	-
إدارة الدعم الميداني/شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية/دائرة الميزانية والإبلاغ عن الأداء				
٢	-	(١)	١	(١)
إدارة الشؤون الإدارية/مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات/شعبة تمويل عمليات حفظ السلام				
٢	-	(١)	١	(١)
المجموع الفرعي				
٨١	(١)	-	٨٠	(١)
المجموع				

١١ - أسفرت نتائج الاستعراض عن عملية داخلية لإعادة ندب المسؤوليات وإعادة تخصيص الموارد، في حدود الموارد المتاحة للأمانة العامة، من أجل إجراء تحسينات على عملية وضع الميزانية في المقر فيما يتعلق بعمليات حفظ السلام. وستعزز العملية قدرة شعبة تمويل

عمليات حفظ السلام على تمثيل هذا الدور الموسع في تبسيط عملية وضع الميزانية. وسوف تستعرض الإدارتان نتائج هذا التحول بهدف تحديد مجالات التحسين.

١٢ - وكان يُتوخى من البداية، بالنظر إلى نتائج استعراض عملية وضع الميزانية في المقر فيما يتعلق ببعثات حفظ السلام، إلغاء ثلاث وظائف (وظيفة برتبة ف-٤، ووظيفة برتبة ف-٢، ووظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) في شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية، ولن تستمر وظيفة من وظيفتي المساعدة المؤقتة العامة المعتمدتين حالياً لموظف شؤون المالية والميزانية (برتبة ف-٣) في شعبة تمويل عمليات حفظ السلام.

١٣ - وبعد إجراء المزيد من الاستعراض، تقرر أن الضرورة تستدعي أن تكون هناك ١٢ وظيفة إضافية لحساب الدعم في شعبة تمويل عمليات حفظ السلام للانتقال إلى عملية الميزانية المحسّنة. وبناء على ذلك، يقترح نقل وظيفتين (وظيفة برتبة ف-٤ ووظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) في شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية، سبق أن اقترح إلغاؤهما، إلى شعبة تمويل عمليات حفظ السلام. وبالإضافة إلى ذلك، يُقترح إعادة انتداب/نقل تسع وظائف (٣ برتبة ف-٤، و ٣ برتبة ف-٣، و ٣ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) من شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية بغية تعزيز قدرة شعبة تمويل عمليات حفظ السلام. وسيظل الإلغاء المقترح لوظيفة برتبة ف-٢ في شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية على النحو المقرر أساساً، يعكس الوفورات الناتجة عن تبسيط عملية إعداد الميزانية. وبالإضافة إلى ١١ وظيفة (٤ برتبة ف-٤، و ٣ برتبة ف-٣، و ٤ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) سيعاد انتدابها/نقلها من شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية بغية تعزيز قدرة شعبة تمويل عمليات حفظ السلام، يُقترح تحويل وظيفة من وظيفتي المساعدة المؤقتة العامة المعتمدتين حالياً (برتبة ف-٣) إلى وظيفة ثابتة بدلاً من إلهائها. ولذلك، سيكون لدى شعبة تمويل عمليات حفظ السلام ما مجموعه ١٢ وظيفة إضافية لحساب الدعم (٤ برتبة ف-٤، و ٤ برتبة ف-٣، و ٤ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) للاضطلاع ببرنامجهما الموسع.

١٤ - وبالإضافة إلى الدعم المقدم للاعتبارات المتعلقة بالميزانية، وتمشيا مع إعادة التنظيم التي أقرتها الجمعية العامة في قرارها ٢٩٠/٦٥، تُفرد دائرة الميزانية والإبلاغ عن الأداء جهودها لتطوير قدرات الوظائف المالية الميدانية، وتحليل تعبئة الموارد الاستراتيجية وتقديم المشورة إلى البعثات الميدانية فيما يتعلق بالمسائل المالية والتنظيمية. وتواصل شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية أيضاً تقديم الدعم إلى البلدان المساهمة بقوات عسكرية ووحدات شرطة في إعداد مذكرات التفاهم، وتقسيم الأنصباء المقررة للدفع للمعدات المملوكة للوحدات، وتيسير عمل

الفريق العامل المعني بالمعدات المملوكة للوحدات وما خلص إليه من نتائج، والنظر في مطالبات التعويض عن وفاة الأفراد النظاميين أو عجزهم. وتوفر دائرة الميزانية والإبلاغ عن الأداء أيضا الدعم المباشر والتخطيط للبعثات الجديدة أو التي تمر بمرحلة انتقالية.

١٥ - ولئن كان من المزمع أن يبدأ تنفيذ التوصيات الواردة في الاستعراض في سياق إعداد ميزانيات بعثات حفظ السلام للفترة ٢٠١٤/٢٠١٥، سوف يستغرق إجراء مجموع التحسينات في عملية إعداد الميزانية أكثر من دورة من دورات الميزانية. وسوف يساعد نقل الموظفين من شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية في نقل المهارات والمعارف اللازمة خلال عملية التحول.

ثالثا - التغييرات اللازم إدخالها في عملية إعداد الميزانية الحالية: تحليل الاحتياجات من الموارد

ألف - شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية

١٦ - أنشأت الجمعية العامة ولاية شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية في قرارها ٢٧٩/٦١. وترد مهام الشعبة في نشرة الأمين العام عن تنظيم إدارة الدعم الميداني (ST/SGB/2010/2). وأعيد تنظيم دائرة الميزانية والإبلاغ عن الأداء بالشعبة في وقت لاحق وفقا لقرار الجمعية ٢٩٠/٦٥، وملاحظات اللجنة الاستشارية الواردة في الوثيقة A/65/827.

١٧ - وسترکز شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية في الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤ على عدد من المجالات الحاسمة في إطار ركائزها الأساسية الأربع المتعلقة بالتنسيق والتوجيه في مجال السياسة العامة، وتوفير الموارد الاستراتيجية، وتنمية القدرات، وتقديم الدعم للدول الأعضاء. وسيكون من بين التحديات الناشئة خلال فترة الميزانية تقديم الدعم المباشر وتحسين تسيير العمليات الميدانية تسهيلا للسنة الأولى من تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ونظام أوموجا، فضلا عن الدعم المقدم للفريق العامل المعني بالمعدات المملوكة للوحدات الذي يجتمع كل ثلاث سنوات، والمقرر أن يعقد اجتماعه المقبل في أوائل عام ٢٠١٤.

١٨ - وستواصل الشعبة أيضا كفاءة توفير الموارد لكل عملية ميدانية على النحو المناسب والفعال من ناحية التكلفة بتركيز عملها على ما يلي: دعم الرقابة التي يفرضها وكلاء الأمين العام للدعم الميداني، وعمليات حفظ السلام، والشؤون السياسية، على أولويات توفير الموارد الرئيسية في العمليات الميدانية؛ وتنسيق العملية الجارية لوضع وتنفيذ المخصصات الموحدة من الموارد والمشاريع الرئيسية للكفاءة في استخدام الموارد؛ وتقديم الدعم في تأمين التمويل اللازم وإنشاء العمليات المالية للبعثات الجديدة أو الموسعة.

١٩ - ويرجح أن يكون التخطيط للاحتياجات من الموارد للبعثات الميدانية الجديدة وتقديم الدعم المباشر لها، على حدة، أحد الجوانب الرئيسية من عمل الشعبة بشكل متزايد في الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤. وستواصل الشعبة أيضا إدارة الشؤون الإدارية المتبقية والإبلاغ عن التزامات عدد من البعثات التي حرت تصفية عملياتها الميدانية، بما في ذلك بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي المغلقة حديثا.

٢٠ - ووفقا لنتائج استعراض عملية إعداد الميزانية، يُقترح أن تركز شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية جهودها بشكل متزايد على الإدارة الاستراتيجية لموارد البعثات، وتوفير التوجيه الاستراتيجي للبعثات بشأن الاحتياجات من الموارد، بعدة وسائل منها عمل الفريق المعني بتحقيق الكفاءة في استخدام الموارد، ورصد نفقات البعثات، مع الإشارة إلى أن دورا معززا كهذا في الرقابة والإدارة الاستراتيجيتين للموارد متسق تماما مع الدور الآخذ في التطور لإدارة الدعم الميداني في المقر في سياق استراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي.

١ - الاحتياجات من الموارد البشرية

الفترة	٢٠١٣/٢٠١٤	والملاحة والمتوقفة	المؤقتة العامة	٢٠١٤/٢٠١٣	التغير
الوظائف					
الفئة الفنية والفئات العليا					
وكيل الأمين العام	-	-	-	-	-
الأمين العام المساعد	-	-	-	-	-
مد-٢	١	-	-	١	-
مد-١	١	-	-	١	-
ف-٥	٣	-	-	٣	-
ف-٤	١٥	(٤)	-	١١	(٤)
ف-٣	٢١	(٣)	-	١٨	(٣)
ف-٢/ف-١	٢	(١)	-	١	(١)
المجموع الفرعي	٤٣	(٨)	-	٣٥	(٨)
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها					
الرتبة الرئيسية	٤	-	-	٤	-
الرتب الأخرى	٢٧	(٤)	-	٢٣	(٤)
المجموع الفرعي	٣١	(٤)	-	٢٧	(٤)
المجموع	٧٤	(١٢)	-	٦٢	(١٢)

٢ - تبرير الوظائف

٢١ - في ضوء نتائج الاستعراض بشأن عملية وضع الميزانية في المقر فيما يتعلق ببعثات حفظ السلام، يقترح تغيير المسؤوليات، وإعادة انتداب/نقل ١١ وظيفة (٤ برتبة ف-٤، و ٣ برتبة ف-٣ و ٤ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) من شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية بغية تعزيز قدرة شعبة تمويل عمليات حفظ السلام. وبالإضافة إلى ذلك، ستلغى وظيفة أخرى (برتبة ف-٢) تمشيا مع تبسيط عملية إعداد الميزانية.

٢٢ - وتتسم مستويات الملاك الوظيفي المتبقية بأهمية حاسمة بالنسبة لقدرة الشعبة على تقديم مجموعة من أشكال الدعم للبعثات الميدانية وقيادات الإدارة والدول الأعضاء. وستواصل شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية، على النحو المحدد في استعراض عملية إعداد ميزانيات البعثات الميدانية، تنسيق العمليات المتكاملة في إدارة الدعم الميداني وإدارة عمليات حفظ السلام لتقديم التوجيه الاستراتيجي لكل بعثة بشأن الأولويات التشغيلية وأولويات توفير الموارد في بداية عملية إعداد الميزانية السنوية، وفي دعم استعراض الميزانيات المقترحة وإقرارها نهائيا من جانب وكيل الأمين العام للدعم الميداني وعمليات حفظ السلام.

٢٣ - وسوف تواصل شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية، على حدة، تنسيق إعداد مذكرات التفاهم لجميع الوحدات التي تم نشرها حديثا في البعثات الميدانية الجديدة والقائمة، وتقسيم الأنصبة المقررة والتصديق على دفع جميع تكاليف المعدات المملوكة للوحدات، وتقييم مطالبات التعويض عن الوفاة والعجز للأفراد النظاميين. وبالإضافة إلى ذلك، تقدم الشعبة الدعم لتنمية المهارات والعمليات والنظم في جميع وظائف الميزانية والمالية لكافة البعثات الميدانية، بما في ذلك وضع نظام أوموجا والمعايير المحاسبية الدولية وتنفيذهما، فضلا عن مراكز الخدمات وغيرها من الوظائف الخاصة بتقديم الدعم. وتوفر الشعبة أيضا الخبرات في استقدام جميع موظفي الشؤون المالية الميدانيين.

٢٤ - وعلى الشعبة أيضا الحفاظ على قدرة تحويل وجهة الموارد، عند الاقتضاء، في توفير الدعم الرئيسي لتخطيط وإعداد الاحتياجات من الموارد للبعثات الميدانية الجديدة والبعثات التي تمر بمرحلة انتقالية.

٣ - الاحتياجات من الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النفقة	المخصصات	تقديرات التكاليف	الفرق	النسبة المئوية
(٢٠١٢/٢٠١١)	(٢٠١٣/٢٠١٢)	(٢٠١٤/٢٠١٣)	المبلغ	
(١)	(٢)	(٣)	(٤)=(٣)-(٢)	(٥)=(٤)-(٣)
أولا - الموارد المتصلة بالوظائف	١٠ ٤٤٥,٧	١٠ ٢٢٧,٧	٩ ٤٨٥,٥	(٧,٣)
ثانيا - الموارد غير المتصلة بالوظائف				
الخبراء الاستشاريون	٧٥,٢	-	-	-
السفر في مهام رسمية	٢٨٧,٧	١١١,٢	٦٦٤,٣	٥٥٣,١
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	-	-	١٣٠٢,٨	-
المجموع الفرعي، ثانيا	٣٦٢,٩	١١١,٢	١٩٦٧,١	١٨٥٥,٩
المجموع	١٠ ٨٠٨,٦	١٠ ٣٣٨,٩	١١ ٤٥٢,٦	١١١٣,٧

باء - مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، شعبة تمويل عمليات حفظ السلام

٢٥ - أنشأت الجمعية العامة ولاية مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات في قرارها ١٣ (د-١). وترد مهام هذا المكتب في نشرة الأمين العام ST/SGB/2003/16.

٢٦ - وشعبة تمويل عمليات حفظ السلام هي المسؤولة عن توفير التوجيه بشأن السياسات والإجراءات والمنهجية لتقدير الاحتياجات من الموارد لعمليات حفظ السلام العاملة، وقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، وحساب دعم عمليات حفظ السلام؛ وإعداد الميزانية السنوية وتقارير أداء الميزانية لعمليات حفظ السلام، وقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات وحساب الدعم، وتقارير الأداء النهائية وتقارير التصرف في الأصول للبعثات المغلقة، والتقارير المخصصة عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية؛ وتقديم الخدمات الفنية إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية واللجنة الخامسة. والشعبة مسؤولة أيضا عن رصد حالة التدفق النقدي للحسابات الخاصة لعمليات حفظ السلام كل على حدة، والإذن بتسديد مبالغ إلى الحكومات من أجل تسوية المطالبات المصدق عليها نظير المعدات المملوكة للوحدات، وتحديد متوسط القوام الشهري للقوات لتحديد المبالغ القابلة للاسترداد، وبدء سداد المدفوعات اللاحقة للحكومات عن تكاليف القوات ووحدات الشرطة المشكلة.

٢٧ - ووفقا لنتائج الاستعراض، يُقترح اضطلاع شعبة تمويل عمليات حفظ السلام بدور موسع في عملية إعداد الميزانية من بدايتها إلى نهايتها، بما في ذلك إعداد تقارير الميزانية انطلاقا

من الميزانيات المقترحة التي يقدمها رؤساء البعثات إلى المراقب المالي مباشرة. ولدى القيام بذلك، ستكون الشعبة مسؤولة عن تقديم وثائق الميزانية المعتمدة، فضلاً عن تأكيد أن التوجيه الاستراتيجي الصادر عن وكيل الأمين العام للدعم الميداني وعمليات حفظ السلام، وكذلك عن المراقب المالي، قد جرى اتباعه في المشاريع الواردة من البعثات الميدانية. وسوف تشارك شعبة تمويل عمليات حفظ السلام في العملية التي تنسقها شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية لوكيل الأمين العام من أجل وضع الأولويات الاستراتيجية لإنجاز الولاية والموارد الرئيسية لكل بعثة في بداية عملية إعداد الميزانية السنوية. وبالإضافة إلى ذلك، ستعزز شعبة تمويل عمليات حفظ السلام تواصلها مع البعثات الميدانية عن طريق إجراء الزيارات إلى البعثات وتنظيم حلقات العمل من أجل توضيح احتياجات الميزانية في إطار عملية إعداد الميزانية الجديدة واستعراض الميزانيات المقترحة المقدمة إلى المراقب المالي.

٢٨ - وسوف تستمر مساءلة رؤساء البعثات ووكلاء الأمين العام لعمليات حفظ السلام، والشؤون السياسية، والدعم الميداني فيما يتعلق بالتوجيه الاستراتيجي بشأن العمليات وتوفير الموارد. وسيظل وكيل الأمين العام لعمليات حفظ السلام يخضع للمساءلة فيما يتعلق بتوجيه الإرشاد السياسي والسياساتي والتوجيه الاستراتيجي وإدارتهما وتوفيرهما لجميع العمليات في إطار مسؤولية الإدارة. وسيظل وكيل الأمين العام للدعم الميداني يخضع للمساءلة عن توفير التوجيه الاستراتيجي بشأن تقديم عناصر الدعم في مجالات الموارد البشرية، والشؤون المالية، والمشتريات، واللوجستيات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك الرقابة لضمان ممارسة الإدارة المسؤولة والإدارة الجيدة للموارد المالية. وسوف يظل رؤساء البعثات مسؤولين عن الميزانيات المقترحة لبعثاتهم.

١ - الاحتياجات من الموارد البشرية

الفئة	٢٠١٣/٢٠١٢	والملاغة والمتوقعة	المؤقتة العامة	٢٠١٤/٢٠١٣	التغير
الوظائف					
الفئة الفنية والفئات العليا					
وكيل الأمين العام	-	-	-	-	-
الأمين العام المساعد	-	-	-	-	-
مد-٢	١	-	-	١	-
مد-١	١	-	-	١	-
ف-٥	٤	-	-	٤	-

٣١ - ويوصي الأمين العام بأن تضطلع شعبة تمويل عمليات حفظ السلام بأعمال الرقابة لعملية إعداد الميزانية، من بدايتها إلى نهايتها، بما يكفل وضوح وشفافية المسألة عن إعداد الميزانية. وتفتقر الشعبة إلى عدد كاف من الموظفين للتعامل مع عبء العمل الإضافي، أي تلقي مشاريع الميزانية مباشرة من البعثات والتنسيق مع النظراء في إدارة الدعم الميداني وإدارة عمليات حفظ السلام والبعثات عند قيامها بإعداد وثائق الميزانية.

٣٢ - وحتى يتسنى للشعبة الاضطلاع ببرنامج عملها الموسع، ستحتاج إلى ١١ وظيفة إضافية ممولة من حساب الدعم (٤ ف-٤، ٣ ف-٣، و ٤ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، وتحويل وظيفة واحدة منوظيفتين المعتمدتين من وظائف المساعدة المؤقتة العامة إلى وظيفة ثابتة (٣ ف-٣). وسيضطلع شاغلو الوظائف الإضافية المقترحة بالمهام المبينة في الفقرة ٧ أعلاه. وستسفر القدرة المعززة المقترحة عن زيادة جودة التقارير المقدمة إلى الهيئات التشريعية.

٣٣ - وفي الوقت الراهن، يعهد بمسؤولية الإبلاغ عن ١٧ بعثة ميدانية (١٣ بعثة عاملة، بما في ذلك مكتب الأمم المتحدة لدعم بعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال، و ٤ بعثات في مختلف مراحل الإغلاق (بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد، وبعثة الأمم المتحدة في السودان، وبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية، وبعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي)، والصناديق الاستتمانية، إلى ثلاثة أقسام، يدير كلا منها رئيس قسم برتبة ف-٥ يتولى إبلاغ المدير أو نائب المدير. ويتضمن كل من الأقسام الثلاثة أربعة أو خمسة موظفين لشؤون المالية والميزانية برتبة ف-٣/٤ ف-٤، ومساعدين اثنين لشؤون المالية والميزانية (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، تسند إليهم مسؤولية الإبلاغ عن خمس إلى سبع صناديق استتمانية/بعثات عاملة/مصفاة. وتعمل الأقسام وفق مواعيد نهائية ضيقة عديدة تحدد عادة لتتوافق مع الجداول الزمنية للهيئات التشريعية. ولتيسير استعراض تقارير الميزانية وتحليلها بصورة سليمة وتوفير المستوى اللازم من الدعم والرقابة لتحقيق الجودة العالية والتقييد بالمواعيد، يقترح تعزيز الأقسام بإضافة خمس وظائف لموظفين لشؤون المالية والميزانية (٣ ف-٤ و ٢ ف-٣) وثلاث وظائف لمساعدين لشؤون المالية والميزانية (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)).

٣٤ - وسيكون موظفو شؤون المالية والميزانية (٣ ف-٤ و ٢ ف-٣) مسؤولين عن استعراض وتحليل البيانات فيما يتعلق بوضع الصيغة النهائية لمشاريع الميزانية، بما في ذلك أطر الميزنة القائمة على النتائج، والتقديرات المتعلقة بملاك الموظفين والتكاليف، وتقديم الدعم إلى المقرر والمديرين الميدانيين فيما يتعلق بإعداد الاحتياجات من الموارد لمشاريع الميزانية.

وسينسقون مع البعثات وإدارة الدعم الميداني وإدارة عمليات حفظ السلام عند قيامها بتجميع وثائق الميزانية، وسيتولون إدارة استعراضات إضافية وإعداد الميزانيات المقترحة للجمعية العامة، بما يكفل امتثالها لقرارات وكيالي الأمين العام لعمليات حفظ السلام والدعم الميداني بشأن الاحتياجات من الموارد الاستراتيجية التي تحدد في بداية العملية، وأن يلي مضمون تقارير الميزانية والمعلومات التكميلية احتياجات الهيئات الحكومية الدولية. وسيقوم الموظفون بتوفير القدرة التي تفس الحاجة إليها للأقسام للإسراع بإكمال مشاريع ميزانية البعثات، مع وضع الصيغة النهائية لمشاريع التقارير بحلول منتصف كانون الأول/ديسمبر من كل سنة. وسيقدمون أيضا الدعم الفني إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء ذات الصلة في معرض استعراضهم للميزانية؛ وسيساعدون في الحصول على موافقة الهيئات التشريعية.

٣٥ - وسيقدم مساعدو شؤون المالية والميزانية (٣ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) الدعم لموظفي شؤون المالية والميزانية في الأقسام الثلاثة المذكورة من خلال إعداد الوثائق الداعمة فيما يتعلق بوضع الصيغة النهائية لتقديرات التكاليف وتقارير الأداء. وسيقوم المساعدون بالبحوث وتقديم الدعم إلى موظفي شؤون المالية والميزانية فيما يتعلق بمهام الميزانية.

٣٦ - ونتيجة لتعزيز الملاك الوظيفي للأقسام، ستوفر لرؤساء الأقسام القدرة على تغيير تركيزهم باتجاه التحليل الاستراتيجي لميزنة حفظ السلام وبعيدا عن استعراضات مشاريع الميزانية على المستوى التشغيلي. ويتوقع أن يؤدي تعزيز قدرات الأقسام إلى تحسين عملية ميزنة حفظ السلام من حيث الإعداد والتنفيذ والإبلاغ؛ والحد من عبء المهام الإدارية عديمة القيمة؛ وزيادة الوقت المتاح للتحليل وصنع القرار.

٣٧ - وثمة قسم رابع يقوده رئيس قسم برتبة ف-٥ يتألف من أربعة موظفين لشؤون المالية والميزانية برتبة ف-٣/٤، ومساعدين لشؤون المالية والميزانية (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، يتولى مسؤولية حساب الدعم وقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات، والمسائل الشاملة، بما في ذلك تقارير الاستعراض العام والبعثات المغلقة، وإعداد نماذج التعليمات المتعلقة بالميزانية، وتقارير الميزانية والأداء، وأجور الموظفين الدوليين المدرجة في الميزانية، والالتزامات المتعلقة بتكاليف القوات، وأداة رصد الأموال. ودخل هذا القسم، يقترح إنشاء فريق جديد يكون متفرغا لتوجيه السياسات، واستراتيجية التنسيق، وتنمية القدرات، ويتألف ملاكه من ٣ وظائف لموظفين لشؤون المالية والميزانية (١ ف-٤ و ٢ ف-٣)، تشمل وظيفة مقترح تحويلها من وظائف المساعدة المؤقتة العامة إلى وظيفة

ثابتة (ف-٣)، ووظيفة لمساعد لشؤون المالية والميزانية (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)).

٣٨ - وتقترح الشعبة إضافة هذه الوظائف الجديدة (١ ف-٤، ٢ ف-٣، ووظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) لمعالجة الثغرات التي تم تحديدها، من خلال التدابير التالية: (أ) تركيز الاستعراضات على المستوى الاستراتيجي أو السياسي، بدلا من تركيزها على تفاصيل المعاملات؛ (ب) تحسين الجودة العامة لمشاريع الميزانية من خلال إجراء استعراض لمشاريع تقارير الأمين العام لضمان الاتساق والجودة؛ (ج) تحسين مواءمة أطر الميزنة القائمة على النتائج والمقترحات المتعلقة بالموارد؛ (د) توفير وتعهد قاعدة بيانات مشتركة وبيانات لإعداد الميزانيات واتخاذ ما يلزم لإتاحة الأدوات التحليلية في المقر؛ (هـ) قيادة مشاركة الشعبة في المشاريع التي تنفذ على نطاق المنظمة مثل مشروع أوموجا والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ (و) معالجة الثغرات القائمة على صعيد المهارات/المعارف في الميزانيات من خلال إعداد وتحديث إجراءات التشغيل الموحدة والمواد التدريبية لموظفي الشعبة، وعملاء المقر والميدان، ولأغراض التواصل مع البعثات الميدانية؛ (ز) تحسين إعداد الميزانية وأدوات الإبلاغ للسماح بتيسير المدخلات، والحد من الأخطاء، وتبسيط عمليتي توحيد الميزانية والإبلاغ عنها؛ (ح) تحسين مضمون تقارير الميزانية والأداء وهيكلها لزيادة فائدتها بالنسبة للجان الحكومية الدولية.

٣٩ - وستمثل مسؤوليات الموظفين في تقديم الدعم لعمل الشعبة من خلال إسداء المشورة والتوجيه والتدريب بشأن السياسات والممارسات والعمليات في الميزانية والشؤون المالية، بما في ذلك ما يتعلق بمشروع أوموجا والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وسيكون شاغلو هذه الوظائف مسؤولين عن الإشراف على تطوير وتنسيق وتنفيذ خدمات الدعم المقدمة في الميدان، بما في ذلك السياسات والمعايير، بهدف تحسين النوعية والالتزام بالتوقيت والاتساق في إعداد الميزانية وتنفيذها، ورصد استخدام الموارد، والإبلاغ. وسيقوم شاغلو هذه الوظائف بالإشراف على إعداد المواد التوجيهية الشاملة وتوجيه هذه العملية، بما في ذلك السياسات والإجراءات والتوصيات الصادرة عن الهيئات التشريعية، لكي تستخدمها الشعبة في توفير تعليمات مشتركة مع إدارة الدعم الميداني وإدارة عمليات حفظ السلام إلى البعثات الميدانية بشأن إعداد الميزانية المقترحة وتقارير الأداء. وإضافة إلى ذلك، سيقوم شاغلو هذه الوظائف بالتواصل والتنسيق مع البعثات والأقسام الأخرى لتقديم ردود بشأن جميع المسائل التشريعية وتنفيذ توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية والجمعية العامة، فضلا عن تقديم الدعم في الرد على تقارير مجلس مراجعي الحسابات ومكتب خدمات الرقابة الداخلية. وعلاوة على ذلك، سيكون شاغلو هذه الوظائف مسؤولين عن

تقديم المشورة والتوجيه والتدريب إلى الشعبة والموظفين الميدانيين بشأن سياسات وإجراءات الميزانية المتعلقة بعناصر الميزنة القائمة على النتائج في ميزانيات البعثات الميدانية. وسيعنى شاغلو هذه الوظائف أيضا بإجراء البحوث والتحليل في مجال السياسات والإجراءات المتصلة بالميزانية والشؤون المالية، وتقديم توصيات بإجراء تغييرات و/أو تعديلات، وتعهّد مبادئ توجيهية محدّثة لكفالة امتثال الإدارة المالية في البعثات لسياسات الأمم المتحدة وإجراءاتها.

٤٠ - وفي ضوء نتائج استعراض عملية الميزنة في المقر فيما يتعلق ببعثات حفظ السلام والزيادة المتوقعة في عبء العمل، يقترح تحويل وظيفة من وظيفتي المساعدة المؤقتة العامة لموظفين لشؤون المالية والميزانية (ف-٣) إلى وظيفة ثابتة. وستشمل مسؤوليات شاغل الوظيفة المذكورة وضع/تحديث إجراءات التشغيل الموحدة والمواد التدريبية/الإرشادية لإعداد وتنفيذ الميزانية للموظفين في البعثات الميدانية وفي المقر (على النحو المذكور في الفقرات أعلاه). وسيكون شاغل الوظيفة مسؤول التنسيق في الشعبة ويكون مسؤولا عن المساهمة في وضع الوحدات التدريبية. وسيقدم شاغل الوظيفة كذلك الدعم للمدير ونائب المدير بخصوص مشاركة الشعبة في المشاريع المنفذة على نطاق المنظمة من قبيل أوموجا والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وسيساعد في إعداد خطة تدريب منهجية لموظفي الشعبة.

٤١ - وثمة ضرورة لا غنى عنها لوضع الإجراءات والمواد التدريبية، وتنظيم حلقات العمل التدريبية لموظفي البعثات الميدانية، وذلك لدعم موظفي البعثات الميدانية والمقر، بالنظر إلى المعدل المرتفع لدوران الموظفين. وقد عُقدت آخر حلقات العمل المتعلقة بالميزانية لرؤساء/مديري دعم البعثات وكبار موظفي شؤون الميزانية في عام ٢٠٠٦، وهناك حاجة لأن تعزز الشعبة تواصلها مع البعثات الميدانية ودعمها لها. وسينفذ هذا العمل بالتعاون مع شعبة الميزانية والمالية للعمليات الميدانية.

٤٢ - وفي الوقت الحالي، لا يوجد بالشعبة موظفون متفرغون لدعم استعراض وتحديث إجراءات التشغيل الموحدة المعمول بها ومواد التدريب/التوجيه المستخدمة أو وضع إجراءات ومواد جديدة، وبالتالي فإن هذه المهام لا تحظى بالقدر اللائم من الاهتمام المركز. ويضطلع الموظفون الموجودون بهذه المهام في الوقت الحالي، قدر المستطاع، إلى جانب مهامهم الرئيسية، وبالقدر الذي يسمح به انشغالهم بمهامهم الرئيسية فحسب. وسيضطلع شاغلو هذه الوظائف بدور قيادي في تنمية القدرات من أجل تحسين قدرة الشعبة على تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ونظام أوموجا ووضع وتنفيذ برامج تدريبية لموظفي ومساعدتي شؤون الميزانية. وقد تبين للشعبة أيضا أنها بحاجة إلى تعزيز تواصلها مع البعثات الميدانية من خلال القيام بزيارات إلى البعثات وتنظيم حلقات عمل، وهي من الأمور التي سيضطلع

شاغل الوظيفة بتنسيقها ودعمها. وفيما يتعلق بتطوير إجراءات التشغيل الموحدة ومواد التدريب، أشار عدد من توصيات مراجعات الحسابات إلى وجود قصور في هذا المضمار.

٣ - تبرير الوظائف الممولة من المساعدة المؤقتة العامة

٤٣ - يقترح استمرار وظيفة من وظائف المساعدة المؤقتة العامة لموظف لشؤون المالية والميزانية (ف-٣) لتوفير الدعم لبعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد وبعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي. وستضمن مسؤوليات شاغل هذه الوظيفة ما يلي: (أ) إعداد تقرير التصرف في الأصول، وتقديم الدعم في المجال المالي، وإقفال الصندوق الاستثماري المتعلق ببعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد؛ (ب) إعداد تقرير الأداء عن فترة تصفية بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي. وقد استغرق الإغلاق التام لبعثات حفظ السلام الأخرى التي تم إنهاؤها في السنوات الأخيرة ما متوسطه ثلاث سنوات مالية بعد التصفية، كان يجري خلالها إعداد سلسلة من التقارير لتقديمها إلى الجمعية العامة (تقرير أداء عن فترة التصفية، وتقرير عن التصرف النهائي في الأصول، وتقرير أداء نهائي). واستنادا إلى هذه الخبرة، يتوقع أن يظل عبء العمل المتعلق ببعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد وبعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي قائما خلال ثلاث فترات مالية بعد الفترتين ٢٠١٠/٢٠١١ و ٢٠١٢/٢٠١٣ إلى أن يتم تقديم تقرير الأداء النهائي للبعثة إلى الجمعية ويُعلن إغلاق البعثة في إطار بند جدول الأعمال المعنون "الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام".

٤ - الاحتياجات من الموارد المالية: مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	النفقات			المخصصات		تقديرات التكاليف		الفرق	
	(٢٠١٢/٢٠١١)	(٢٠١٣/٢٠١٢)	(٢٠١٤/٢٠١٣)	(٢)	(٣)	المبلغ	النسبة المئوية	(١)	(٢)
أولا - الموارد المتصلة بالوظائف	١٣٧٢٥,٨	١٤٣١٥,١	١٧٢١١,٩			٢٨٩٦,٨	٢٠,٢		
ثانيا - الموارد غير المتصلة بالوظائف									
المساعدة المؤقتة العامة	٢١٤٤,٥	١١١٣,٠	١٣٧٤,٩			٢٦١,٩	٢٣,٥		
الخبراء الاستشاريون	٥٩٧,١	٣٣٥١,٩	٣٣٦٤,٠			١٢,١	٠,٤		
السفر في مهام رسمية	١٧٤,٠	٤٤٤,٥	٧٣٩,٠			٢٩٤,٥	٦٦,٣		
تكنولوجيا المعلومات	٨٣٠,٩	١٠٩٧,٩	٨٧٩,٩			(٢١٨,٠)	(١٩,٩)		

الفئة	النفقات (٢٠١٢/٢٠١١)	المخصصات (٢٠١٣/٢٠١٢)	تقديرات التكاليف (٢٠١٤/٢٠١٣)	الفرق	
	(١)	(٢)	(٣)	المبلغ (٤) = (٣) - (٢)	النسبة المئوية (٥) = (٤) ÷ (٢)
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	٢٠٧,٨	٢٧٢,٠	٢٥٦,٦	(١٥,٤)	(٥,٧)
المجموع الفرعي، ثانياً	٣٩٥٤,٣	٦٢٧٩,٣	٦٦١٤,٤	٣٣٥,١	٥,٣
المجموع	١٧٦٨٠,١	٢٠٥٩٤,٤	٨٢٦,٣	٢٣١,٩	١٥,٧

٤٤ - وإضافة إلى ذلك، ستدخل تعديلات لتغطية الاحتياجات التي يديرها مركزها المكتب التنفيذي باسم إدارة الشؤون الإدارية، من قبيل معدات تكنولوجيا المعلومات والتكاليف العادية لاستئجار أماكن العمل وإجراء التعديلات والتحسينات اللازمة عليها واقتناء الأثاث (وفي الواقع العملي، ينبغي أن يكون ذلك نقل بسيط للموارد، وليس زيادة فيها).

رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٤٥ - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها هي كما يلي:

(أ) الموافقة على احتياجات إضافية قدرها ٢٠٠ ٠٥٠ دولار لفترة الاثني عشر شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣؛

(ب) الموافقة على احتياجات حساب الدعم وقدرها ٢٩٦ ٥٠٠ ٣٠٩ دولار لفترة الاثني عشر شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤؛

(ج) تطبيق الرصيد الحر البالغ ٦ ٠٠٠ دولار فيما يتعلق بالفترة المالية من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ على احتياجات حساب الدعم للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤؛

(د) تطبيق المبلغ الإجمالي للإيرادات الأخرى وقدره ٩٠٠ ١٣٤ ٣ دولار، بما يشمل إيرادات الفوائد (٨٨٣ ٤٠٠ دولار)، والإيرادات المتنوعة الأخرى (١١١ ٣٠٠ دولار)، وإلغاء التزامات الفترات السابقة (٣٠٠ ١٤١ ٢ دولار)، وتسويات الفترات السابقة (١٠٠ ١٠٠ دولار)، فيما يتعلق بالفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ على احتياجات حساب الدعم للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤؛

- (هـ) تطبيق فائض المستوى المأذون به للصندوق الاحتياطي لعمليات حفظ السلام فيما يتعلق بالفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ والبالغ ٨٠٠ ٢٤٥ ١ دولار على احتياجات حساب الدعم للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤؛
- (و) توزيع الرصيد البالغ ٨٠٠ ٩٠٩ ٣٠٤ دولار فيما بين ميزانيات عمليات حفظ السلام العاملة للفترة المالية الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤.

المرفق

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة؛ تمتد فترة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه)

الفئة	النفقات (٢٠١٢/٢٠١١)	المخصصات (٢٠١٣/٢٠١٢)	تقديرات التكاليف (٢٠١٤/٢٠١٣)	الفرق	
				المبلغ	النسبة المئوية
	(١)	(٢)	(٣)	(٤) = (٣) - (٢)	(٥) = (٤) ÷ (٢)
أولا - الموارد المتصلة بالوظائف	٢٠١ ٢٦٩,٦	١٩٢ ١١٤,٣	٢٢٠ ١١٩,٢	٢٨ ٠٠٤,٩	١٤,٦
ثانيا - الموارد غير المتصلة بالوظائف					
المساعدة المؤقتة العامة	٢٢ ٠٧٧,٩	١٨ ٣٩٠,٣	١٢ ٥٢٦,٦	(٥ ٨٦٣,٧)	(٣١,٩)
الخبراء الاستشاريون	٣ ٥٨٣,٥	٥ ٦٩٩,٦	٥ ٧٧٩,٣	٧٩,٧	١,٤
السفر في مهام رسمية	١١ ٦٣٢,١	٩ ٧٤٦,٧	١١ ١٩٤,٦	١ ٤٤٧,٩	١٤,٩
المرافق والهياكل الأساسية	٢١ ٨٧٥,٤	٢٠ ٤١٢,١	٢٢ ٣٤٧,١	١ ٩٣٥,٠	٩,٥
الاتصالات	٢ ٥٠٥,٢	٢ ٤٤٤,٦	٣ ٠٨٦,٩	٦٤٢,٣	٢٦,٣
تكنولوجيا المعلومات	٢١ ٢١٠,٧	١٦ ٧٢٩,٠	١٧ ٤٩٣,٠	٧٦٤,٠	٤,٦
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	١٣ ٤٤٦,٨	١٥ ١١٨,٨	١٦ ٧٤٩,٨	١ ٦٣١,٠	١٠,٨
المجموع الفرعي، ثانيا	٩٦ ٣٣١,٦	٨٨ ٥٤١,١	٨٩ ١٧٧,٣	٦٣٦,٢	٠,٧
المجموع، أولا وثانيا	٢٩٧ ٦٠١,٢	٢٨٠ ٦٥٥,٤	٣٠٩ ٢٩٦,٥	٢٨ ٦٤١,١	١٠,٢
تخطيط الموارد في المؤسسة	٤٧ ١٨٥,٢	٣٧ ٣٣٧,٦	١٨ ٦٦٨,٨	(١٨ ٦٦٨,٨)	(٥٠,٠)
إجمالي الاحتياجات	٣٤٤ ٧٨٦,٤	٣١٧ ٩٩٣,٠	٣٢٧ ٩٦٥,٣	٩ ٩٧٢,٣	٣,١
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢٧ ٧٨٩,٣	٢٨ ٨٣٦,٤	٢٥ ٠٩٩,٣	(٣ ٧٣٧,١)	(١٣,٠)
صافي الاحتياجات	٣١٦ ٩٩٧,١	٢٨٩ ١٥٦,٦	٣٠٢ ٨٦٦,٠	١٣ ٧٠٩,٤	٤,٧

الموارد البشرية

الفئة	٢٠١٣/٢٠١٢		٢٠١٤/٢٠١٣		التغير	
	الوظائف	المؤقتة العامة ^(١)	المجموع	الوظائف	المؤقتة العامة	المجموع
الفئة الفنية والفئات العليا						
وكيل الأمين العام	-	-	-	-	-	-
الأمين العام المساعد	-	-	-	-	-	-
مد-٢	٨	-	٨	٩	-	٩

الفئة	٢٠١٣/٢٠١٢			٢٠١٤/٢٠١٣			التغير	
	وظائف المساعدة العامة ^(١)	المؤقتة العامة	الوظائف	وظائف المساعدة العامة	المؤقتة العامة	الوظائف	وظائف المساعدة العامة	المجموع
مد-١	٢٣	٣	٢٦	٢٧	١	٢٨	(٢)	٢
ف-٥	١١٦	٥	١٢١	١١٩	٢	١٢١	(٣)	-
ف-٤	٤٠٥	٣١	٤٣٦	٤١١	١٢	٤٢٣	(١٩)	(١٣)
ف-٣	٢٩٠	٥٥	٣٤٥	٣٠٨	٣٣	٣٤١	(٢٢)	(٤)
ف-٢/١	٢٩	٤	٣٣	٢٨	٤	٣٢	-	(١)
المجموع الفرعي	٨٧١	٩٨	٩٦٩	٩٠٢	٥٢	٩٥٤	(٤٦)	(١٥)
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها								
الرتبة الرئيسية	٣٠	٢	٣٢	٣١	١	٣٢	(١)	-
الرتب الأخرى	٣٣٦	٣٣	٣٦٩	٣٣٦	٢٢	٣٥٨	(١١)	(١١)
الفئة الوطنية	٢٤	٢	٢٦	٢٩	-	٢٩	(٢)	٣
الخدمة الميدانية	٢٩	-	٢٩	٢٧	-	٢٧	-	(٢)
الخدمة الأمنية	٣	-	٣	٣	-	٣	-	-
متطوعو الأمم المتحدة	١	-	١	-	-	-	-	(١)
المجموع الفرعي	٤٢٣	٣٧	٤٦٠	٤٢٦	٢٣	٤٤٩	(١٤)	(١١)
المجموع	١ ٢٩٤	١٣٥	١ ٤٢٩	١ ٣٢٨	٧٥	١ ٤٠٣	(٦٠)	(٢٦)

(أ) تشمل المساعدة المؤقتة العامة وظيفية معتمدة في الفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ لمكتب تقديم المساعدة القانونية للموظفين عملاً بقرار الجمعية العامة ٦٧/٢٤١.

لمحة عامة عن الموارد المالية والبشرية المخصصة لعمليات حفظ السلام، ٢٠٠٨-٢٠١٣

٢٠٠٨/٢٠٠٩	٢٠٠٩/٢٠١٠	٢٠١٠/٢٠١١	٢٠١١/٢٠١٢	٢٠١٢/٢٠١٣	٢٠١٣/٢٠١٤ (الموارد المقترحة)
مستويات الميزانيات					
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)					
قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات	٤٥,٨	٥٨,٠	٦٨,٢	٦٨,٥	٦٨,٩
حساب الدعم	٢٨٢,٤	٢٩٤,٠	٣٠٦,٨	٢٩٧,٦	٣٠٩,٣
المجموع الفرعي	٣٢٨,٢	٣٥٢,٠	٣٧٥,٠	٣٦٦,١	٣٧٨,٢
بعثات حفظ السلام ومكتب الأمم المتحدة لدعم بعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال					
	٦ ٩٧٤,٠	٧ ٤٧٩,٢	٧ ٣٩١,٦	٧ ٤٢٢,٠	٦ ٩٣٧,٥
					٦ ٨١٥,٢

٢٠١٤/٢٠١٣ (الموارد المقترحة)	٢٠١٣/٢٠١٢	٢٠١٢/٢٠١١	٢٠١١/٢٠١٠	٢٠١٠/٢٠٠٩	٢٠٠٩/٢٠٠٨	
٧ ١٩٣,٤	٧ ٢٨٦,٨	٧ ٧٨٨,١	٧ ٧٦٦,٦	٧ ٨٣١,٢	٧ ٣٠٢,٢	المجموع
٥,٥	٥,٠	٤,٩	٥,١	٤,٧	٤,٧	حساب الدعم وقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات كنسبة مئوية من بعثات حفظ السلام ومكتب الأمم المتحدة لدعم بعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال
						عدد البعثات
١٥	١٤	١٦	١٦	١٦	١٧	بعثات حفظ السلام ومكتب الأمم المتحدة لدعم بعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال ^(ب)
						عدد الأفراد
٩٩ ٣٧٣	١١٠ ٠٩٨	١١٢ ٥٥٤	١١١ ٥٣٧	١١٣ ٦١٣	١١٧ ٠٢٠	الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة الذين أذن بهم مجلس الأمن
٢١ ١٦٧	٢٣ ٦٩٤	٢٤ ٢٩١	٢٦ ٣٩١	٢٦ ٩٢٧	٢٨ ٦٦٥	الموظفون المدنيون في البعثات
١ ٣٢٨	١ ٢٩٤	١ ٢٩٥	١ ٣١١	١ ٢٤٥	١ ٢٢٠	وظائف حساب الدعم

(أ) لا تشمل الاعتمادات المرصودة لتخطيط الموارد في المؤسسة.

(ب) تشمل فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة، الممولين من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين.

تحليل الاحتياجات من الموارد

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٨٠ ٦٥٥,٤	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
(٤ ٥٤٥,٩)	انخفاض صاف قدره ٢٩ وظيفة من الوظائف الثابتة ووظائف المساعدة المؤقتة العامة ^(١)
٦٩٠,٨	الموارد لمفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان
٢٠ ٥٧٢,٨	انخفاض معدلات الشواغر
٢ ٠٩٠,٨	ارتفاع التكاليف العامة للموظفين
٣ ٥٠١,٣	التكاليف القياسية المحدثة للمرتبات
٤٠٢,٨	تكاليف التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
١ ٨١٧,٣	اجتماع الفريق العامل المعني بالمعدات المملوكة للوحدات الذي يُعقد كل ثلاث سنوات
١ ٦٩٣,٦	تجديد الإيجار لاستئجار أماكن العمل
٨٢٦,٤	أسعار الاتصالات المنقحة

مركز الأمم المتحدة للعمليات وإدارة الأزمات ومركز العمليات	
لحفظ السلام	٥٧١,٤
التدريب في إطار شعبة السياسات والتقييم والتدريب التابعة لإدارة	
عمليات حفظ السلام	٣١٨,٠
صافي الزيادات الأخرى	٧٠١,٨
الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٤	٣٠٩ ٢٩٦,٥

(أ) لا يشمل اقتراح الوظائف لأول مرة لمفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان.